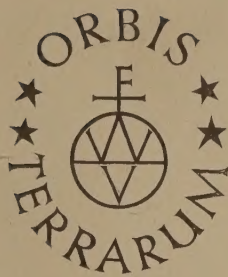


PICTURESQUE
GERMANY





K U R T H I E L S C H E R
P I C T U R E S Q U E
G E R M A N Y

ARCHITECTURE AND LANDSCAPE

PREFATORY NOTE

BY

GERHART HAUPTMANN

NEW YORK · BRENTANO'S PUBLISHERS

PRINTED IN GERMANY

PHOTOGRAPHS BY KURT HIELSCHER
THE ILLUSTRATIONS PRINTED FOR ERNST WASMUTH LTD. BY
THE ROTOPHOT CO., BERLIN, THE TEXT BY OTTO v. HOLTEN
CLOTH BINDINGS DESIGNED BY F. H. EHMCKE,
BOUND BY THE LEIPZIG BOOK BINDING CO.

ALL RIGHTS RESERVED. COPYRIGHT BY ERNST WASMUTH LTD., BERLIN 1924

DEDICATED
IN GRATITUDE AND ADMIRATION
TO
HANS THOMA
THE FAITHFUL INTERPRETER OF GERMANY
AND HER CULTURE

P R E F A T O R Y N O T E

The landscapes alone in this beautiful collection of pictures do not fully represent Germany. They only merit this name in connection with the products of the German mind and its creative hand. As it is, they are called Germany. They are, and ever will be Germany, unless the progress of barbarism should destroy all culture.

Again and again fire and desolation have swept over this beautiful country, leaving ashes and ruins in their wake. It is only due to the gracious moods of Fate that there are still such great and beautiful works left at all. True, time and the prosaic spirit of mere utility continue their work of destruction; and war, the greatest enemy of culture, is not yet a thing of the past. And it is likewise true that when American steel structures have replaced the last Romanesque, the last Gothic, and the last Renaissance building, secular or sacred, then indeed will everything have perished that with throbbing heart we now call Germany. All will have vanished, and there will not be the slightest chance of ever resuscitating the past once it has gone from us.

In order to see what treasures we still possess we should look at all the beautiful buildings pictured on the pages of this book. I do not only address myself to those in whom the passion of beauty still lives, but I should like to open the eyes of those who have lost the power of seeing it. Those poor blind persons who, unbeknown to themselves, already dwell in that waste world, the advent of which we dread so much.

Let us look carefully at these buildings: look at them as a whole and in detail, as fulfilling a purpose, and as things of beauty. Look at their exterior braving wind and weather, and also at their interior. We shall find that they are always the expression of the human mind, the human soul, and of human fate. But as expression and speech are one and the same thing, we may say that these buildings speak; that they are almost a universal expression of the human mind, the human soul, and of human fate. Art has created these buildings: and this is another reason why they speak to us, for art amongst its many qualities possesses also the power of speech. But what do they say of the human mind, soul, and fate? They tell us that the human mind tries to express itself in form, how the soul endeavours to make a world secure from fate, to find safety and develop in security. They tell us how far fate permitted or prevented such efforts.

The language here is that of the whole of mankind, of the universal human soul, and of man's fate altogether. Nowhere can the individual traits be entirely isolated, even if one can say that they are more definitely expressed in a room than in a whole house, more in a whole house than in a town. We see this in Luther's study in the Wartburg, or in the »Donkey Drivers' Room«, also in Goethe's bed-chamber. One might continue and discover that they are more definitely expressed in the interior than in the exterior of a building, because this is mainly a retreat and a place of shelter. And it is the most intimate, individual and delicate part of the soul that must be protected and surrounded by sheltering walls. The soul of the Danziger patrician finds expression in the »Danziger Diele«. The Bremen Rathaus Hall is characteristic of the proud, rich, seafaring town. Who would doubt that the interior of a church is more individual than its exterior? Is the interior of a Gothic cathedral anything else than the image of a Christian soul: both its image and its womb? Much might be said about the character of the interior of buildings, ranging from a little room to a cathedral; as for instance, our soul may be less oppressed by the ceiling of a small chamber than by the open air, and that the roof of a cathedral may seem much higher than the dome of Heaven. There is no instrument with which to measure the spiritual character of a room or of a cathedral. But were it possible to take such measurements in the room of a thirty story skyscraper and compare them with those of a Nuremberg patrician's house or a turret chamber, we should be startled to discover the infinitely small spiritual character in the former, which, compared to the latter, is regarded as a triumph of modern culture.

Perhaps one day we shall hear more about the psychology of architecture than we do now. It is necessary to try and answer two fundamental questions: how far is architecture the expression of the soul, and how far can it react on, and form, the soul? What effect may be attained in this respect by a little house such as the Finkenherd in Quedlinburg, the Luebeck Town Hall steps, the walled-passage in Arnsberg, the Stargard Gate in New Brandenburg, the architecture of the Wartburg, the Town Hall in Muenster, the Cathedral in Erfurt, the court-yard of the Castle in Merseburg, the Miltenberg Schnatterloch, and so forth.

Perhaps it is more in northern than in southern districts, though there too, that the whole cosmos was, as it were, symbolically incorporated into the walls of man's dwellings. In that way he introduced God, the Devil, Heaven and Hell into his house, and thus became familiar with them. And when he speaks of the structure of the world he applies his own architectural experience to the infinite universe. Whoever should doubt this need but realize to what a degree architecture can attain by symbolizing the universe within the edifices of its creation, that is to say by plastic arts and painting. In the creation of both these arts with their materialization of the spiritual, the supreme form of symbolical expression of the cosmos, and the divine qualities in man is reached. They lend speech to the stones.

Therefore the plastic arts and painting are blossoms of architecture. So too is music in all its higher forms. I am inclined to believe that the German cathedral, and the entirety of Germany's great music cannot be separated. But architecture also gave birth to all the other arts and to science.

Those who possess the necessary understanding and wander through Germany in order to seek the German soul and culture should first begin their studies by enjoying all the beauties this book offers them. There can be no better preparation for such a journey of discovery. They will divine the mute music of the German soul.

I N D E X *

P R E L I M I N A R Y R E M A R K S

I am sorry to say that I was not able to visit our beautiful Rhineland, the Palatinate, and the Ruhr district owing to the French occupation. I had therefore, with a heavy heart, to decide to purchase eighteen photographs (pp. 158—175) for reproduction (sources of which will be found at bottom of this page) if the publication of this book was not to be indefinitely postponed. I hope to reproduce my own photographs in the next edition. In the distribution of the views I have followed the natural geographical structure of our country, beginning at the Alps, passing through the basin of the Danube along various river valleys (Neckar, Main, etc.), skirting the edge of the central mountains, and ending on the lowlands at the seashore. A map of Germany is appended. It has been designed from this point of view.

It may be that some will find that such and such a place is not included. I trust that this will not be taken amiss. I have spared no pains. I have taken over 2000 photographs in 300 different places, and it really was very difficult to make a selection from such a vast quantity of material. I wanted to convey an idea of the great variety of Germany's wealth of landscape and architecture. True, I saw beautiful works of architecture in many towns which are not included in my book. But in many cases these beautiful specimens of architecture have been ruined by their surrounding buildings. For this reason it was impossible to obtain those perfect pictures it has always been my chief aim to take. Should therefore malcontents find gaps, they are respectfully requested to consider this fact. There is another thing I should like to mention: repeated doubts have been expressed as to the authenticity of the cloudscapes in these pictures. They are genuine. My photographs are all real.

Aix-la-Chapelle 174	Bamberg 132—136	Braubach 164
Allenstein 288	Banz 139	Bremen 262, 263
Alps 1—25	Bautzen 212, 213	Breslau 218
Amberg 65	Beilstein 168	Brunswick 238
Ansbach 73	Berchtesgaden 1—5	Büdingen 152, 153
Arnsberg (Westphalia) 244, 245	Berlin 266	Burghausen 60, 61
Augsburg 48	Besigheim-on-the-Neckar 114, 115	Burgsteinfurt 255
Bacharach 162	Black Forest 126, 127	Christles-See 22
Baden-Baden 124	Blaubeuren 38, 39	Coburg 184, 185

Plates 158, 165, 172, 174 reproduced by permission of the State Photographic Department, Berlin, No. 175 by permission of Dr. F. Stoedtner, Berlin, Nos. 160—164, 166—169 by permission of A. Rupp, Berlin, No. 173 by permission of Nelly Schmithals, Kreuznach. The author took his photographs with an Ica camera fitted with Zeiss lenses. Agfa plates: Chromo-Isorapid and Chromo-Isolar were employed.

- Cochem 166
 Cologne 175

Danzic 280—287
 Dettelbach 143, 144
 Dinkelsbühl 80—87
 Donauwörth 42, 43
 Dreizehnlinden 243
 Dresden 204—207

 Eib-See 15
 Einbeck 237
 Einödsbach 20
 Ellang 169
 Eltz 165
 Erfurt 200
 Eschenbach 75, 76
 Esslingen 112, 113
 Extern Rocks 242

Fort Rosenberg 131
 Francfort-on-the-Main 156,
 157
 Freiburg in Brisgau 110
 Frisches Haff 296
 Fritzlar 182
 Fürstenau 151

Gelnhausen 154
 Gemen 257
 Glücksburg 270
 Görlitz 214—216
 Goslar 239
 Grebenstein 183
 Gross Patschin 223
 Gutachtal 126

Haigerloch 108
 Halberstadt 234
 Hamburg 264—266
 Hameln 246
 Harburg-on-the-Wörmitz 74
 Hartenfels 203

 Heidelberg 120—123
 Helgoland 272
 Herzogstand 7
 Hildesheim 240, 241
 Himmelsschroffen 24
 Hirschhorn 117, 118
 Hohenbaden 124
 Hohenschwangau 18
 Hohenstein 210
 Hohentwiel 32, 33
 Hohenzollern 106
 Höllental-Klamm 17
 Hornberg 116
 Husum 268

 Iphofen 128—130

Kallmünz 50—52
 Karwendel Mountains 10
 Kaub 160
 Kiel 267
 Kochel-See 9
 Kumburg 104, 105
 Königsberg (Prussia) 292,
 293
 Königs-See 4, 5
 Kreuznach 173
 Kurisches sand-spit 297

Lake Uklei 271
 Landsberg-on-the-Lech 34, 35
 Lauenstein 186
 Lauter-See 11
 Lech-Valley 19
 Leipe 232, 233
 Lemgo 247
 Lichtenstein 107
 Limburg-on-the-Lahn
 177—179
 Limpurg 104
 Lindau 26, 27
 Loreley 161
 Löwenberg 217

 Lübeck 277—279
 Lüneburg 258—260

Mainau 28
 Marburg 180, 181
 Marienburg (Mosel) 170
 Marienburg (Prussia)
 289—291
 Marksburg 164
 Marktbreit 145
 Martinskopf 7
 Masouria 298—303
 Maulbronn 125
 Meersburg 29—31
 Meissen 209
 Meldorf 269
 Merkendorf 77
 Merseburg 202
 Michelstadt in the Odenwald
 149—151
 Miltenberg-on-the-Main
 146—147
 Mittenwald 10
 Moritzburg (Saxony) 208
 Munich 47
 Münster 248

Nabburg 101
 Naumburg-on-the-Saale 201
 Neisse (Upper Silesia) 220,
 221
 Neubrandenburg 276
 Neu-Essing 63
 Neuschwanstein 18
 Nördlingen 78, 79
 Nuremberg 68—71

Ober-See 6
 Oberstdorf 20—25
 Oberwesel 163
 Oels 219

Paderborn 249—252
 Parsberg 64

- Partenkirchen 13
 Passau 56—58
 Pniow 222
 Potsdam 227
 Prunn 62

Quedlinburg 235

Raesfeld 256
 Randeck 63
 Ratzeburg 261
 Regensburg 44—46
 Riesengebirge 224, 225
 Risser-See 14
 Rossitten 297
 Rothenburg-on-the-Tauber
 88—100
 Rottweil 109
 Rügen 273, 274
 Runkel 176

Salzburg 155
 Samland 294, 295
 Sanssouci 228, 229

 Saxon Switzerland 210, 211
 Schlachtensee 231
 Schneekoppe 225
 Schrammsteintor 211
 Schwäbisch-Hall 102, 103
 Schwarzburg 187
 Shifting dune 297
 Siebengebirge 171
 Sigmaringen 36, 37
 Snow Pits 224
 Soest 253
 Speyer 159
 Spielmannsau 21
 Spreewald 232, 233
 Straubing 49
 Sulzfeld 142

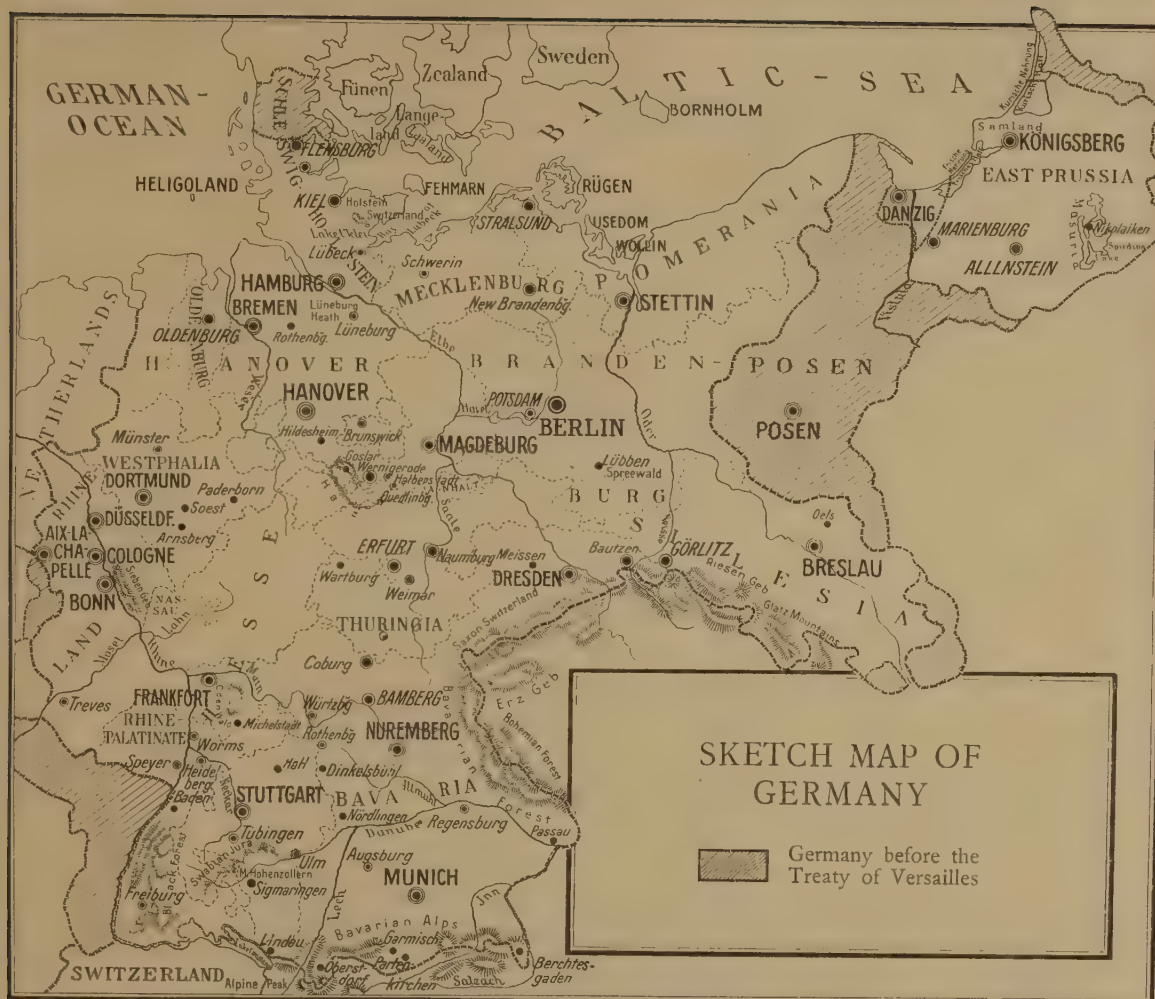
 Tiefenbach 25
 Tölz 12
 Torgau 203
 Tübingen 111
 Tüchersfeld 67
 Trettachspitze 20, 21
 Treves 172

Ulm 40, 41

Veitshöchheim 140, 141
 Veldenstein 66
 Vischering 254

Walchen-See 8
 Wannsee 230
 Wartburg 188—193
 Wasserburg-on-the-Inn
 53—55
 Watzmann 1, 2
 Waxenstein 14
 Weimar 194—199
 Weissenburg am Sand 72
 Wernigerode 236
 Wertheim 148
 Wetterstein Mountains 11
 Wimpfen-on-the-Neckar 119
 Wolfram-Eschenbach 75, 76
 Worms 158
 Würzburg 137, 138

Zugspitze 15, 16





Berchtesgaden with the Watzmann

Berchtesgaden et le Watzmann

Berchtesgaden mit dem Watzmann

Berchtesgaden con el Watzmann

Berchtesgaden col Watzmann



The Gern near Berchtesgaden with the Watzmann
Die Gern bei Berchtesgaden mit dem Watzmann
La Gern près de Berchtesgaden et le Watzmann

La Gern cerca de Berchtesgaden con el Watzmann
La Gern presso Berchtesgaden col Watzmann



Hinter-Gern near Berchtesgaden with the Untersberg Hinter-Gern cerca de Berchtesgaden con el Untersberg
Hinter-Gern bei Berchtesgaden mit dem Untersberg
Hinter-Gern près de Berchtesgaden et l'Untersberg Hinter-Gern presso Berchtesgaden coll'Untersberg



The Königs See near Berchtesgaden seen from
the Malerwinkel (Painters' Corner)

Der Königssee bei Berchtesgaden vom Malerwinkel aus gesehen

Le Königssee près de Berchtesgaden vu du
Malerwinkel (Coin des Peintres)

El Königssee cerca de Berchtesgaden visto desde
el Malerwinkel (Rincón de los Pintores)

Il Königssee presso Berchtesgaden veduto dal
Malerwinkel



The Königs-See near Berchtesgaden

Der Königssee bei Berchtesgaden

El Königssee cerca de Berchtesgaden

Le Königssee près de Berchtesgaden

Il Königssee presso Berchtesgaden



The Ober-See near the Königssee

L'Obersee près du Königssee

Der Obersee beim Königssee

El Obersee cerca del Königssee

L'Obersee presso il Königssee



View from the Herzogstand down the Isar Valley
over the Martinskopf

Blick vom Herzogstand in das Isartal über den Martinskopf hinweg
Vue du haut du Herzogsstand dans la vallée de
l'Isar, par dessus le Martinskopf

Vista del Martinskopf y del valle del Isar
desde el Herzogstand

Veduta dal Herzogstand nella valle dell'Isar sopra
il Cime di S. Martino



El Walchensee al anochecer
Walchensee i Tramonto

Abend am Walchensee

Evening on the Walchen-See
Soir au bord du Walchensee



Evening on the Kochel-See
Soir au bord du Kochelsee

Abend am Kochelsee

El Kochelsee al anochecer
Kochelsee-Tramontà



Mittenwald with the Karwendel Mountains

Mittenwald mit dem Karwendel-Gebirge

Mittenwald et les Monts Karwendel

Mittenwald con la Montaña del Karwendel

Mittenwald col Monte Karwendel



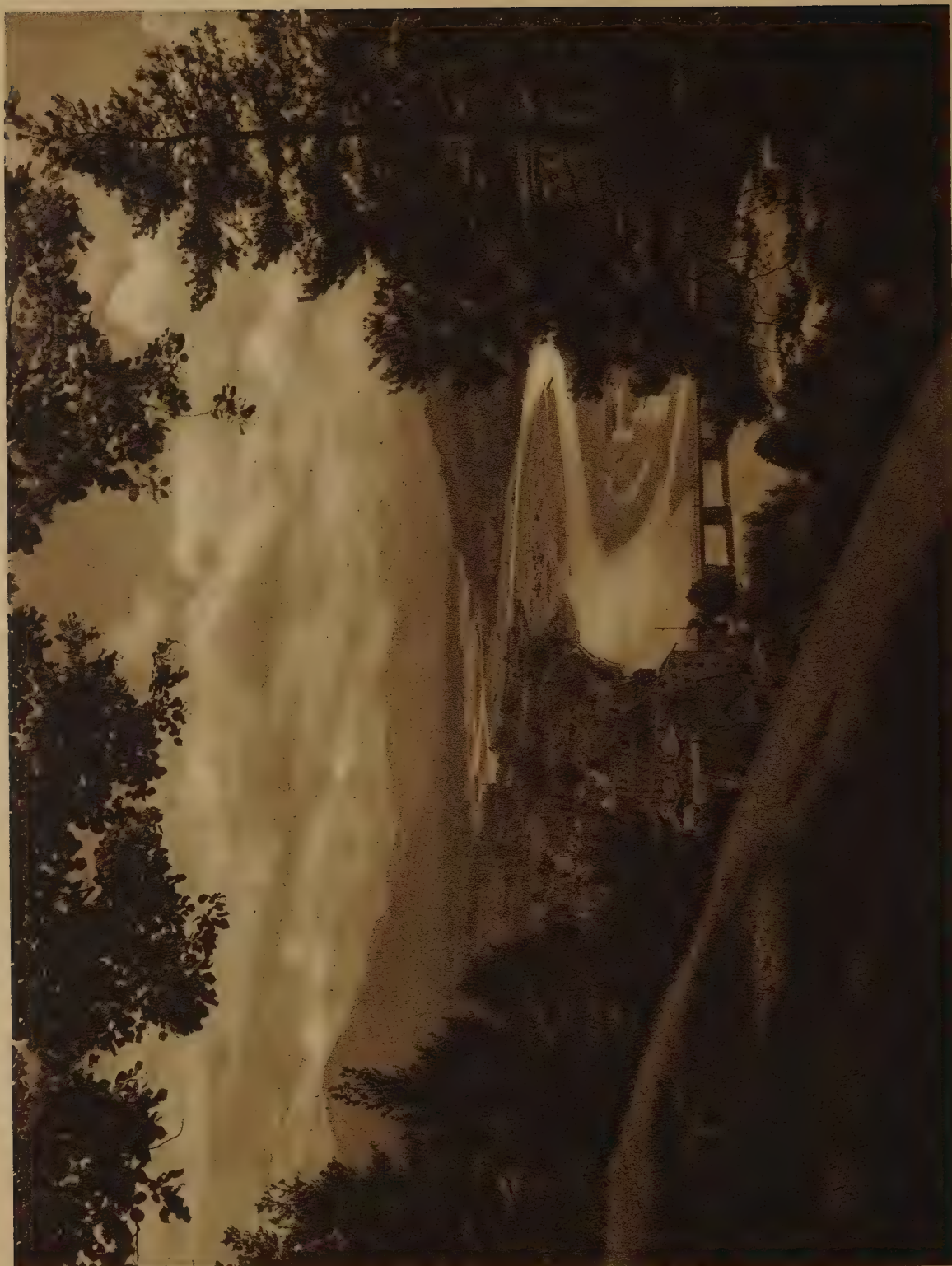
The Lauter-See near Mittenwald with the
Wetterstein Mountains

Der Lautersee bei Mittenwald mit dem Wettersteingebirge

Le Lautersee près de Mittenwald et les
Monts Wetterstein

El Lago Lauter cerca de Mittenwald con la
Montaña del Wetterstein

Il Lautersee presso Mittenwald col Wetterstein



Bad Tölz and the Isar Valley. View from the Kalvarienberg
 Baños de Tölz y valle del Isar, vistos desde el Monte Calvario
 Bad Tölz und das Isartal. Blick vom Kalvarienberg
 La station thermale de Tölz et la vallée de l'Isar; vue du haut de la
 Bad Tölz e valle dell'Isar. Veduta dal Monte Calvario
 montagne du Calvaire



Partenkirchen: The Florian Square

Partenkirchen: La place Florian

Partenkirchen: Der Floriansplatz

Partenkirchen: Plaza de S. Florian

Partenkirchen: La piazza di S. Florian



The Risser-See with the Waxenstein (near Garmisch) El Lago Risser con el Waxenstein, cerca de Garmisch
Der Rissersee mit dem Waxenstein (bei Garmisch)
Le Rissersee et le Waxenstein (près de Garmisch) Il Rissersee col Waxenstein (presso Garmisch)



The Eib-See with the Zugspitze, highest mountain
in Germany (2963 m)

Der Eibsee mit der Zugspitze, Deutschlands höchstem Berg (2963 m)

L'Eibsee et la Zugspitze, la montagne la plus
élevée de l'Allemagne (2963 m)

El Lago Eib con la Zugspitze, montaña más alta
de Alemania (2963 m)

Il Lago Eib colla Zugspitze, il monte più
alta della Germania (2963 m)



View from the Zugspitze

Vue du haut de la Zugspitze

Blick von der Zugspitze

Vista desde la Zugspitze

Veduta Panoramica dalla Zugspitze



The Höllental-Klamm in the Zugspitze district

El Desfiladero del "Valle del Infierno" en el macizo de la Zugspitze

Die Höllentalklamm im Zugspitzgebiet

La Höllentalklamm (Gorge du Val d'enfer)
dans le massif de la Zugspitze

La stretta della „Valle dell'Inferno" nel massiccio della Zugspitze



View of the royal castles of Neuschwanstein and Hohenschwangau and the Lech Valley near Füssen; on the left Alp-See, on the right Schwansee

Blick über die Königsschlösser Neuschwanstein und Hohenschwangau und das Lechtal bei Füssen; links Alpsee, rechts Schwansee

Vue des châteaux royaux de Neuschwanstein et de Hohenschwangau et de la vallée du Lech près de Füssen; à gauche l'Alpsee, à droite le Schwansee

Vista de los castillos reales de Neuschwanstein y Hohenschwangau, con el valle del Lech cerca de Füssen; á la izquierda el Alpsee, á la derecha el Schwansee

Veduta dei regi castelli di Neuschwanstein e Hohenschwangau, colla valle del Lech presso Füssen; a sinistra l'Alpsee, a destra lo Schwansee



After a thunder-storm in the Lech Valley near Füssen

Después de un temporal en el valle del Lech cerca
de Füssen

Nach einem Gewitter im Lechtal bei Füssen

La vallée du Lech, près de Füssen, après un orage

Dopo un temporale nella valle del Lech presso Füssen



View from Einödsbach, the southernmost corner of Germany, of the Allgäu Alps with the Trettachspitze, Mädelegabel, Hochfrottspitze

Blick von Einödsbach, dem südlichsten Winkel Deutschlands, auf die Allgäuer Alpen mit Trettachspitze, Mädelegabel, Hochfrottspitze

Les Alpes de l'Allgäu, avec la Trettachspitze, Mädelegabel et la Hochfrottspitze, vues d'Einödsbach, le point le plus méridional de l'Allemagne

Vista desde Einödsbach, en el rincón mas meridional de Alemania, por los Alpes del Allgäu con el Trettachspitze, Mädelegabel, Hochfrottspitze

Veduta dal Einödsbach, nell'angolo più meridionale della Germania, sulle Alpi dell'Allgäu, colla Trettachspitze, Mädelegabel e Hochfrottspitze



The Spielmannsau with Trettachspitze near
Oberstdorf in the Allgäu

Die Spielmannsau mit der Trettachspitze bei Oberstdorf im Allgäu

La Spielmannsau et la Trettachspitze près
d'Oberstdorf dans l'Allgäu

La Spielmannsau (Campo del Músico) con el
Pico de Trettach cerca de Oberstdorf

La Spielmannsau (Campo del Sonatore) colla
Trettachspitze presso Oberstdorf



The Christles-See near Oberstdorf

Le Christlessee près d'Oberstdorf

Der Christlessee bei Oberstdorf

El Christlessee cerca de Oberstdorf

Il Christlessee presso Oberstdorf



The Loretto Chapel near Oberstdorf

Die Lorettekapelle bei Oberstdorf

La Chapelle de Notre-Dame-de-Loretto près d'Oberstdorf

La capilla de N. S. de Loreto cerca de Oberstdorf

La cappella di Loreto presso Oberstdorf



The Himmelsschroffen near Oberstdorf
Le Himmelsschroffen près d'Oberstdorf

Der Himmelsschroffen bei Oberstdorf

El Himmelsschroffen cerca de Oberstdorf
L'Himmelsschroffen presso Oberstdorf



View of the Allgäu Alps near Tiefenbach

La chaîne des Alpes de l'Allgäu vue des environs de Tiefenbach

Blick bei Tiefenbach auf die Bergkette der Allgäuer Alpen

Veduta delle Alpi dell'Allgäu presso Tiefenbach



Lindau on the Lake of Constance; the Diebs-Turm

Lindau en el Lago de Constanza: la Diebsturm
(Torre del Ladrón)

Lindau im Bodensee: der Diebsturm

Lindau sur le lac de Constance; la Diebsturm
(Tour des voleurs)

Lindau sul Lago di Costanza: il Diebsturm
(Torre del Ladro)



Lindau on the Lake of Constance; the Town-Hall

Lindau en el Lago de Constanza; el Ayuntamiento

Lindau im Bodensee; das Rathaus

Lindau sur le lac de Constance; l'Hôtel de ville

Lindau sul Lago di Costanza; Il Municipio



On the Malnau in the Lake of Constance

Auf der Malnau im Bodensee

L'île de Malnau dans le lac de Constance

En la Malnau en el Lago de Constanza

Nella Malnau sul Lago di Costanza



Meersburg on the Lake of Constance, entrance
to the new castle

Meersburg am Bodensee; Aufgang zum neuen Schloß

Meersburg sur le lac de Constance. Montée vers
le nouveau château

Meersburg en el Lago de Constanza; Subida al
castillo nuevo

Meersburg sul Lago di Costanza; Salita al castello
nuovo



Meersburg on the Lake of Constance; High Gate

Meersburg en el Lago de Costanza: El Obertor
(Puerta Alta)

Meersburg am Bodensee; Das Obertor

Meersburg sur le lac de Constance; l'Obertor
(Porte d'en haut)

Meersburg sul Lago di Costanza: L'Obertor
(Porta superiore)



Church in Meersburg on the Lake of Constance
Kirche in Meersburg am Bodensee
Eglise de Meersburg sur le lac de Constance

Iglesia de Meersburg en el Lago de Constanza
Chiesa di Meersburg sul Lago di Costanza



View of the Hohenkrähen from the slopes of
the Hohentwiel

Vista desde la pendiente del Hohentwiel hacia
el Hohenkrähen

Blick vom Abhang des Hohentwiel auf den Hohenkrähen

Le Hohenkrähen vu de la pente du Hohentwiel

Veduta del declivio dell'Hohentwiel verso l'Hohenkrähen



The ruins of the Hohentwiel on the Lake of Constance
Die Ruine des Hohentwiel am Bodensee
Les ruines du Hohentwiel sur le lac de Constance

Las ruinas del Hohentwiel en el Lago de Constanza
Le rovine del Hohentwiel sul Lago di Costanza



Landsberg on the Lech, the Bavarian Gate
Landsberg am Lech, das Bayertor
Landsberg-sur-Lech, la Porte de Bavière

Landsberg del Lech, La Puerta bávara
Landsberg sul Lech, La Porta bavarese



Landsberg on the Lech, The "Hexenwinkel"

Landsberg am Lech. Der Hexenwinkel

Landsberg-sur-Lech. Le "Hexenwinkel". (Coin des Sorcières)

Landsberg del Lech. El Rincon de las Brujas

Landsberg sul Lech. L'angolo delle Streghe



Sigmaringen Castle

Le Château de Sigmaringen

Schloss Sigmaringen

El Castillo de Sigmaringen

Il Castello di Sigmaringen



Sigmaringen. Porch of the Castle

Sigmaringen. Portail du Château

Sigmaringen. Schlossportal

Sigmaringen. Puerta del Castillo

Sigmaringen. Porta del castello



View of Blaubeuren

Vue de Blaubeuren

Blick auf Blaubeuren

Vista de Blaubeuren

Veduta di Blaubeuren



Blaubeuren. The Blautopf, the source of the Blau
Blaubeuren. Der Blautopf, die Quelle der Blau
Blaubeuren. Le Blautopf, la source de la Blau

Blaubeuren. El Blautopf, manantial de la Blau
Blaubeuren. Il Blautopf, sorgente della Blau



Ulm. Town-Hall and Cathedral Tower

Ulm. Casa consistorial y Torres de la catedral

Ulm. Rathaus und Münstertürme

Ulm. Hôtel de Ville et Tour de la Cathédrale

Ulm. Municipio e Torre della Cattedrale



Ulm . The Cathedral and Metzger Tower

Ulm. Münster und Metzgerurm

Ulm. La Cathédrale et Tour des Bouchers

Ulm. Catedral y Torre de los Carniceros

Ulm. Cattedrale e Torre del Macellai



In Donauwörth
A Donauwörth

In Donauwörth

En Donauwörth
A Donauwörth



Donauwörth. The Dyer's Gate

Donauwörth. La Porte des Teinturiers

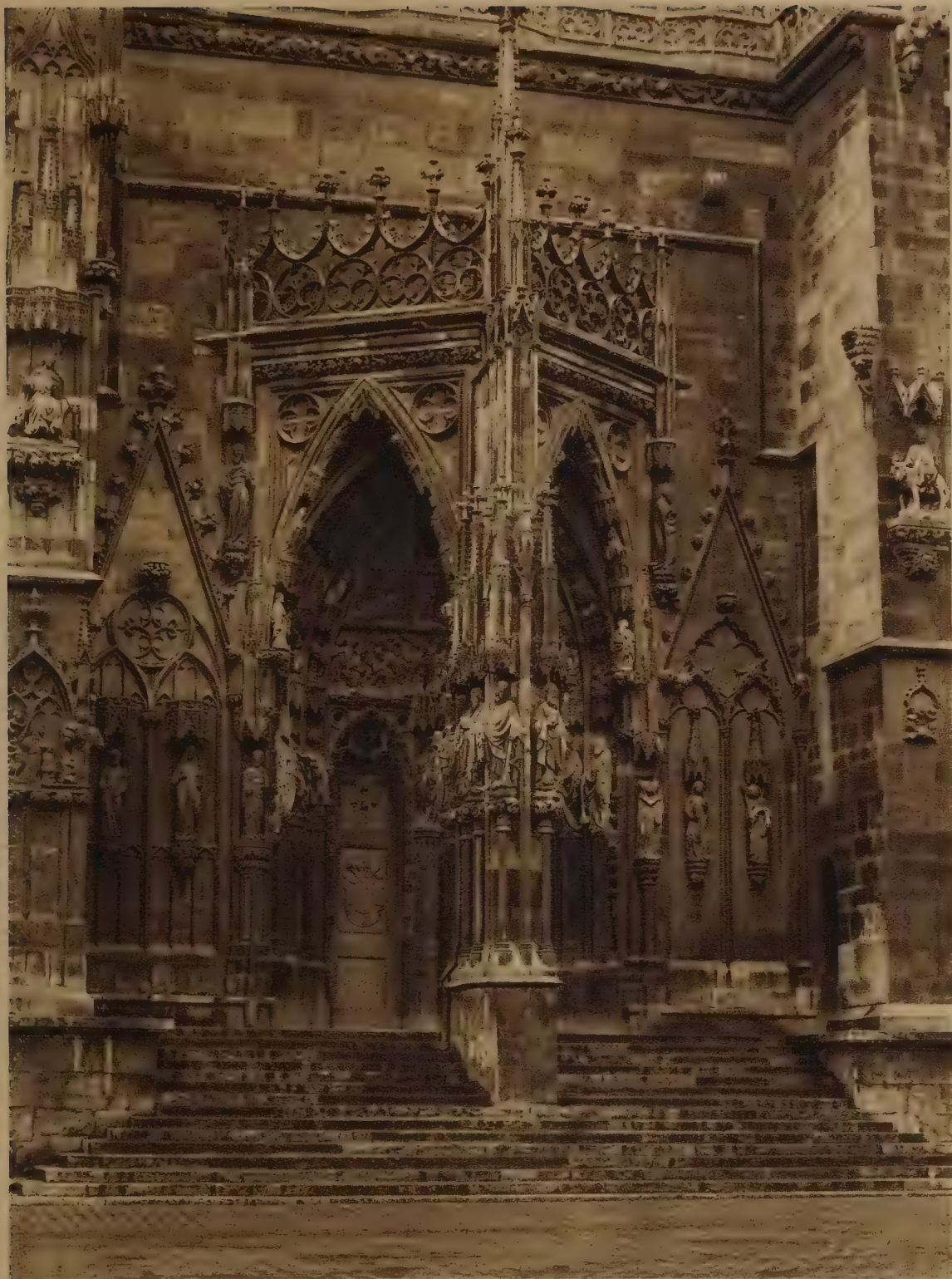
Donauwörth. Das Färbertörl

Donauwörth. El Postigo de los Tintoreros

Donauwörth. Portello dei Tintori



Regensburg. Brücken Gate and Cathedral Towers Ratisbona. Puerta del Puente y Torres de la Catedral
Regensburg. Brückentor und Domtürme
Ratisbonne. La Porte du Pont et les tours de la Cathédrale Ratisbona. Porta del Ponte e Torri del Duomo



Regensburg. Cathedral Doorway

Ratisbonne. Portail de la Cathédrale

Regensburg. Domportal

Ratisbona. Puerta de la Catedral

Ratisbona. Porta del Duomo



Regensburg. The Fountain (1721) in the
"Neupfarr Platz", and Cathedral

Regensburg. Brunnen von 1721 auf dem Neupfarrplatz und Domtürme

Ratisbonne. Fontaine, datant de 1721, sur la
"Neupfarrplatz" et les tours de la Cathédrale

Ratisbona. Fuente de 1721 en la Plaza de la
Parroquia nueva, y Torres de la Catedral

Ratisbona. Fontana del 1721 sulla Piazza della
Parrocchia nuova, e Torri del Duomo



Munich. Marien Platz, Town-Hall and
Frauen Church

Munich. Plaza Sa. Maria, Casa Consistorial
y la Iglesia de Nuestra Señora

München. Marienplatz, Rathaus und Frauenkirche

Munich. La Place S^{te} Marie, l'Hôtel de
Ville et l'Eglise Notre-Dame

Monaco di Baviera. Piazza Sa. Maria, Municipio
e Chiesa della Madonna



Augsburg. The Fuggerei, the first settlement houses in Germany, founded by Fugger in 1519.

Augsburg. Die Fuggerei, die 1519 von Fugger gegründeten ersten Siedlungshäuser in Deutschland
Augsbourg. La "Fuggerei" les premières maisons élevées en Allemagne dans un but de prévoyance sociale en 1519, par Fugger

Augsburg. La Fuggerei, las primeras casas construídas en 1519 por Fugger con fines sociales

Augsburg. La Fuggerei primo stabilimento di case uniformi in Germania, fondato da Fugger nel 1519



Straubing. Ludwigs Platz with Town Tower
and Fountain (1644)

Straubing. Ludwigsplatz mit Stadtturm und Brunnen von 1644

Straubing. La Ludwigsplatz avec la Tour de la
Ville et la fontaine datant de 1644

Straubing. Plaza de D. Luis con la Torre
municipal y la Fuente de 1644

Straubing. Piazza di Luigi colla Torre muni-
cipale e la Fontana del 1644



Kallmünz Castle near Regensburg
Le Château de Kallmünz près de Ratisbonne

Burg Kallmünz bei Regensburg

El Castillo de Kallmünz cerca de Ratisbona
Il castello di Kallmünz presso Ratisbona



In Kallmünz near Regensburg

A Kallmünz près de Ratisbonne

In Kallmünz b. Regensburg

En Kallmünz cerca de Ratisbona

A Kallmünz presso Ratisbona



Near Kallmünz

Aux environs de Kallmünz

Bei Kallmünz

Cerca de Kallmünz

Presso Kallmünz



Erosions on the Inn near Wasserburg
Erosions de l'Inn près de Wasserburg

Erosionen am Inn bei Wasserburg

Erosiones del Inn cerca de Wasserburg
Erosioni dell' Inn presso Wasserburg



Wassergasse-on-the-Inn. The Weinhaus

Wassergasse am Inn. Das Weinhaus

Wassergasse-sur-Inn. Le Weinhaus

Wassergasse del Inn. La Casa del Vino

Wassergasse sull' Inn. La Casa del Vino



Wasserburg-on-the-Inn
Wasserburg-sur-Inn

Wasserburg am Inn

Wasserburg en el Inn
Wasserburg sull' Inn



Passau. View from the Oberhaus of the Niederhaus
and the junction of the Inn, Danube, and Ilz
Passau. Blick vom Oberhaus auf das Niederhaus und den Zusammenfluss von Inn, Donau und Ilz
Passau. Le Niederhaus et la jonction de l'Inn, du
Danube et de l'Ilz vus de l'Oberhaus

Passau. Vista desde el Oberhaus hacia el Niederhaus
y la confluencia del Inn y del Ilz con el Danubio
Passau. Veduta dall'Oberhaus verso il Unterhaus
e la riunione dell'Inn e dell'Ilz col Danubio



In Passau
A Passau

In Passau

En Passau
A Passau



In Passau
A Passau

In Passau

En Passau
A Passau



Near Neuburg Castle on the Danube

Bei Schloss Neuburg a. Donau

Près du Château de Neuburg sur le Danube

Cerca del castillo de Neuburg del Danubio

Presso il castello di Neuburg sul Danubio



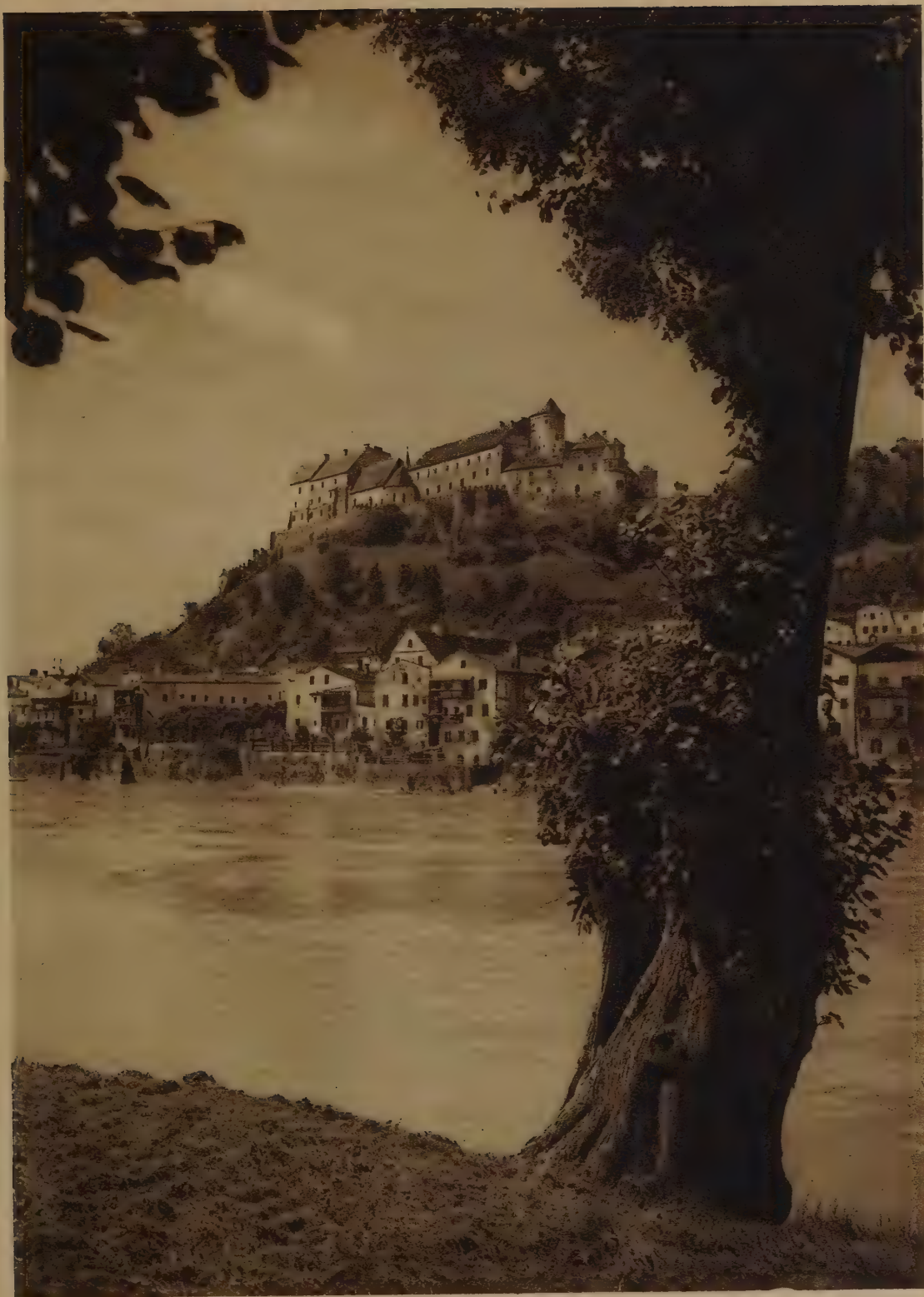
Burghausen on the Salzach seen from the Wöhr-See

Burghausen a. Salzach vom Wöhrsee gesehen

Burghausen-sur-Salzach vu du Lac de wöhr

Burghausen del Salzach, desde el Lago Wöhr

Burghausen sulla Salzach, vista dal Lago Wöhr



Burghausen on the Salzach
Burghausen-sur-Salzach

Burghausen an der Salzach

Burghausen del Salzach
Burghausen sulla Salzach



Pruhn Castle in the Altmühl Valley

Schloss Prunn im Altmühltal

Le Château de Prunn dans la vallée de l'Altmühl

El castillo de Prunn en el valle del Altmühl

Il castello di Prunn nella valle d'Altmühl



Neu-Essing with Randeck ruin in the
Altmühl Valley

Neu-Essing con las ruinas de Randeck en
el valle del Altmühl

Neu-Essing mit Ruine Randeck im Altmühltal
Neu-Essing et les ruines de Randeck dans la
vallée de l'Altmühl

Neu-Essing colle rovine di Randeck nella valle
d'Altmühl



Parsberg Castle

Le Château de Parsberg

Schloss Parsberg

El castillo de Parsberg

Il castello di Parsberg



Amberg. The Nabburger Gate

Amberg. La Porte de Nabburg

Amberg. Das Nabburger Tor

Amberg. La puerta de Nabburg

Amberg. La porta di Nabburg



Veldenstein Castle on the Pegnitz

Burg Veldenstein an der Pegnitz

El castillo de Veldenstein en la Pegnitz

Le Château de Veldenstein sur la Pegnitz

Il castello di Veldenstein sulla Pegnitz



In Tüchersfeld (Franconien Switzerland)
The so-called Judenhof

In Tüchersfeld (Fränkische Schweiz).
A Tüchersfeld (Suisse franconienne) : l'ainsi
dite Judenhof (Cour aux Juifs)

Tüchersfeld "(Sulza Franca)" : El llamado
Cementerio de los Judíos

Der sogenannte Judenhof
Tüchersfeld "(Svizzera Francona)" : Il così detto
Camposanto degli ebrei.



Nuremberg. The Castle
Nuremberg. Le Château

Nürnberg. Die Burg

Nürnberg. El Castillo
Norimberga. Il Castello



Nuremberg. View of Castle and Town
from the Vestner Tower

Nürnberg. Blick vom Vestnerturm über Burg und Stadt

Nuremberg. Vue du haut de la tour dite
Vestnerturm sur le château et la ville

Nürnberg. Vista de la Torre Vestner sobre
el castillo y la ciudad

Norimberga. Veduta dalla torre di Vestner
sopra la fortezza e la città



Nürnberg. The "Henkersteg"

Nürnberg. Der Henkersteg

Nuremberg. Le "Henkersteg" (Passerelle du bourreau)

Nürnberg. El Puente del Verdugo

Norimberga. Sentiero del carnefici.



Nuremberg. Hospital

Nuremberg. L'Hôpital

Nürnberg. Spital

Nürnberg. El Hospital

Norimberga. L'ospedale



Weissenburg am Sand. Ellinger Gate
 Weissenburg am Sand. Ellinger Tor
 Weissenburg-am-Sand. Porte d'Ellingen

Weissenburg am Sand. La "Puerta de Ellingen"
 Weissenburg am Sand. Ellinger Tor
 Weissenburg sul Sand. Porta di Ellingen



Courtyard In Ansbach
Cour & Ansbach

Hof In Ansbach

Patio en Ansbach
Cortile a Ansbach



Harburg-on-the-Wörmitz
 Harburg-sur-la-Woermitz

Harburg a. d. Wörmitz

Harburgo a orillas del Wörmitz.
 Harburg sul Wörmitz



Near "Wolfram"-Eschenbach
Aux environs de "Wolfram"-Eschenbach

Bei „Wolfram“-Eschenbach

Cerca de "Wolfram"-Eschenbach
Presso "Wolfram"-Eschenbach



"Wolfram"-Eschenbach. Town Hall

"Wolfram"-Eschenbach. Casa Consistorial

"Wolfram"-Eschenbach. Rathaus

"Wolfram"-Eschenbach. Hôtel de Ville

"Wolfram"-Eschenbach. Municipio



Merkendorf
A Merkendorf

In Merkendorf

En Merkendorf
A Merkendorf



Nördlingen. Town Hall Stairs

Nördlingen. Rathausstreppe

Nœrdlingen. Escaller de l'Hôtel de Ville

Nördlingen. Escalera de la Casa consistorial

Nördlingen. Scala di municipio



Nördlingen. Berger Gate

Nördlingen. Porte de Berg

Nördlingen. Berger Tor

Nördlingen. La Puerta de Berg

Nördlingen. Porta di Berg



Dinkelsbühl. Rothenburger Gate

Dinkelsbühl. Porte de Rothenburg

Dinkelsbühl. Rothenburger Tor

Dinkelsbühl. La Puerta de Rothenburg

Dinkelsbühl. Porta di Rothenburg



Dinkelsbühl. Town Mill

Dinkelsbühl. An der Stadtmühle

Dinkelsbühl. En el Molino de la Ciudad

Dinkelsbühl. Partie près du Moulin municipal

Dinkelsbühl. Presso il mulino municipale



Dinkelsbühl. Würmiz Gate

Dinkelsbühl. Am Würmiztor

Dinkelsbühl. Partie près de la Porte de Würmiz

Dinkelsbühl. En la Puerta de Würmiz

Dinkelsbühl. Presso la porta di Würmiz



Dinkelsbühl. Lower Schmiedgasse

Dinkelsbühl. Untere Schmiedgasse

Dinkelsbühl. Rue-Basse des Forgerons

Dinkelsbühl. El Callejón bajo de los Herreros

Dinkelsbühl. Vicolo inferiore dei fabbri



Dinkelsbühl. The Green Tower

Dinkelsbühl. En la Torre verde

Dinkelsbühl. Am Grünen Turm

Dinkelsbühl. Près de la Tour verte

Dinkelsbühl. Presso la Torre verde



Dinkelsbühl. The Capuchin Chapel

Dinkelsbühl. An der Kapuzinerkapelle

Dinkelsbühl. Partie près de la Chapelle des Capucins

Dinkelsbühl. En la Capilla de los Capuchinos

Dinkelsbühl. Presso la capella dei Cappuccini



Dinkelsbühl. Nördlinger Gate and Town Mill
Dinkelsbühl. Nördlinger Tor und Stadtmühle
Dinkelsbühl. Porta di Nördlingen e mulino municipale



En Dinkelsbühl
A Dinkelsbühl

In Dinkelsbühl

Dinkelsbühl
Dans Dinkelsbühl



Rothenburg-on-the-Tauber. View from the Burgturm
 Rothenburg o. d. T. Blick vom Burgturm
 Rothenburg-sur-la-Tauber. Vue du haut du Donjon

Rothenburg o. d. T. Vista de la Torre del castillo
 Rothenburg al disopra del Tauber. Veduta della
 Torre del castello



Rothenburg-on-the-Tauber, Tauber Valley

Rothenburg o. d. T. El Valle del Tauber

Rothenburg o. d. T. Taubertal

Rothenburg-sur-la-Tauber, La Vallée de la Tauber

Rothenburg al disopra del Tauber, Valle del Tauber



Rothenburg-on-the-Tauber. Town Hall

Rothenburg o. d. T. Rathaus

Rothenburg-sur-la-Tauber. Hôtel de Ville

Rothenburg o. d. T. La Casa Consistoriale

Rothenburg al'disopra del Tauber. Municipio



Rothenburg-on-the-Tauber. St. George's Fountain and
Marien-Apotheke

Rothenburg o. d. T. St. Georgsbrunnen und Marienapotheke

Rothenburg-sur-la-Tauber. Fontaine St.-Georges
et pharmacie Ste-Marie

Rothenburg o. d. T. La Fuente de San Jorge y
la Farmacia de Santa María

Rothenburg al disopra del Tauber. Pozzo di
S. Giorgio e farmacia di Sa. Maria



Rothenburg-on-the-Tauber. White Tower
 Rothenburg o. d. T. Weisser Turm
 Rothenburg-sur-la-Tauber. Tour blanche

Rothenburg o. d. T. La Torre bianca
 Rothenburg al disopra del Tauber.
 Torre bianca



Rothenburg-on-the-Tauber. Röder-Bogen and
Markus-Turm

Rothenburg o. d. T. Röderbogen und Markusturm

Rothenburg-sur-la-Tauber. Arc de Röder et
Tour St-Marc

Rothenburg o. d. T. Röderbogen y la
Torre de San Marcos

Rothenburg al disopra del Tauber. Röder
bogen e torre di S. Marco



Rothenburg-on-the-Tauber. Hegerelter-Häuschen. Rothenburg o. d. T. La casita del guardabosque
 Rothenburg-sur-la-Tauber. La maisonnette des garde-bois. Rothenburg al disopra del Tauber. Il Hegerelterhäuschen



Rothenburg-on-the-Tauber. Archers' gallery

Rothenburg-sur-la-Tauber. Chemin de ronde

Rothenburg o. d. T. Wehrgang

Rothenburg o. d. T. Circunvalación

Rothenburg al disopra del Tauber. Galleria



Rothenburg-on-the-Tauber. Bow-window in the town-wall

Rothenburg o. d. T. Mirador en el Muro de la ciudad

Rothenburg o. d. T. Erker in der Stadtmauer

Rothenburg-sur-la-Tauber. Pièce avancée dans le mur de la ville

Rothenburg al disopra del Tauber. Terrazzino nel muro di città



Rothenburg-on-the-Tauber. Doorway of
the old Town Hall

Rothenburg o. d. T. Portal de la antigua
Casa consistorial

Rothenburg o. d. T. Portal des alten Rathauses

Rothenburg-sur-la-Tauber. Portail de l'ancien
Hôtel de Ville

Rothenburg al disopra del Tauber. Portone
del vecchio municipio



Rothenburg-on-the-Tauber. Toppler Castle

Rothenburg o. d. T. El Castillo Toppler

Rothenburg o. d. T. Das Topplerschlößchen

Rothenburg-sur-la-Tauber. Le "Topplerschloësschen"

Rothenburg al disopra del Tauber. Il castelletto di Toppler



Rothenburg-on-the-Tauber. Bridge leading
to Toppler Castle

Rothenburg o. d. T. Puentecito que conduce al
Castillo Toppler

Rothenburg o. d. T. Brückchen zum Topplerschlößchen

Rothenburg-sur-la-Tauber. Petit pont conduisant
au "Topplerschloesschen"

Rothenburg al disopra del Tauber. Ponte conducente
al castelletto di Toppler



Schwäbisch-Hall. Badtorweg and Joseph's Tower

Schwäbisch-Hall. La Puerta cochera y la Torre de San José

Schwäbisch-Hall. Badtorweg und Josephsturm

Schwäbisch-Hall. Porte dite "Badtor" et Tour St.-Joseph

Schwäbisch-Hall. Portone di bagno e torre di S. Giuseppe



Schwäbisch-Hall



Rothenburg-on-the-Tauber. Toppler Castle gate

Rothenburg o. d. T. Puerta que conduce al castillo Toppler

Rothenburg o. d. T. Pforte zum Topplerschlößchen

Rothenburg-sur-la-Tauber. Porte du "Topplerschloësschen

Rothenburg al disopra del Tauber. Portello del castelletto di Tauber



Nabburg

En Nabburg

In Nabburg

A Nabburg

A Nabburg



View from the Limburg towards Komburg
near Schwäbisch-Hall

Vista de Komburg desde Limburg cerca
de Schwäbisch-Hall

Blick aus der Limburg zur Komburg bei Schwäbisch-Hall

Château de Komburg, près de Schwäbisch-
Hall. Vue prise au Château de Limburg

Veduta dal Limburg verso il Komburg
presso Schwäbisch-Hall



The Kumburg near Schwäbisch-Hall

Kumburg cerca de Schwäbisch-Hall

Die Kumburg bei Schwäbisch-Hall

Le Château de Kumburg, près de Schwäbisch-Hall

Il Kumburg presso Schwäbisch-Hall



The Castle of Hohenzollern

El Hohenzollern

Der Hohenzollern

Le Hohenzollern

Il Hohenzollern



Lichtenstein Castle

El Castillo de Lichtenstein

Schloss Lichtenstein

Le Château de Lichtenstein

Il castello di Lichtenstein



Halgerloch near Hechingen

Halgerloch cerca de Hechingen

Halgerloch bei Hechingen

Halgerloch près de Hechingen

Halgerloch presso Hechingen



In Rottwell on the Neckar

En Rottwell a. Neckar

In Rottwell a. Neckar

A Rottwell-sur-le-Neckar

A Rottwell sul Neckar



Freiburg in Breisgau

Friburgo en Breisgau

Fribourg-en-Brisgau

Freiburg i. Breisgau

Friburgo nella Brisgovia



Tübingen

En Tübingen

In Tübingen

Tübingen

A Tübingen



Esslingen. Old Town Hall

Esslingen. La antigua Casa consistorial

Esslingen. Altes Rathaus

Esslingen. Ancien Hôtel de Ville

Esslingen. Vecchio municipio



Esslingen. View of the Frauenkirche from the vineyards

Esslingen. La Iglesia de Nuestra Señora
vista desde las viñas

Esslingen. Blick aus den Weinbergen auf die Frauenkirche

Esslingen. Vue du haut des vignes sur
l'église Nôtre-Dame

Esslingen. Veduta dalle vigne verso la
"Frauenkirche"



Besigheim-on-the-Neckar

Besigheim a orillas del Neckar

Besigheim am Neckar

Besigheim-sur-le-Neckar

A Besigheim sul Neckar



Besigheim-on-the-Neckar

Besigheim a orillas del Neckar

Besigheim am Neckar

Besigheim-sur-le-Neckar

A Besigheim sul Neckar



Fortress of Hornberg-on-the-Neckar. Götz von
Berlichingen died here

El Castillo de Hornberg del Neckar, donde murió
Götz von Berlichingen

Feste Hornberg am Neckar. In ihr starb Götz von Berlichingen

Forteresse de Hornberg-sur-le-Neckar. C'est là
que mourut Goetz de Berlichingen

Fortezza di Hornberg sul Neckar, dov' è morto
Götz di Berlichingen



Hirschhorn-on-the-Neckar

Hirschhorn del Neckar

Hirschhorn am Neckar

Hirschhorn-sur-le-Neckar

Hirschhorn sul Neckar



Hirschhorn-on-the-Neckar. Houses on the
Town Wall

Hirschhorn del Neckar. Casas sobre
el muro de la ciudad

Hirschhorn am Neckar. Häuser auf der Stadtmauer

Hirschhorn-sur-le-Neckar. Maisons bâties
sur le mur de la ville

Hirschhorn sul Neckar. Case sul
muro della città



Wimpfen-on-the-Neckar. The Staufer Gate

Wimpfen del Neckar, La Puerta "Staufertor"

Wimpfen am Neckar. Am Staufertor

Wimpfen-sur-le-Neckar. Partie près de
la porte dite "Staufertor"

Wimpfen sul Neckar. Presso la porta di Staufer



Heidelberg



Heidelberg. The old Neckar Bridge

Heidelberg. En puente antiguo del Neckar

Heidelberg. An der Alten Neckarbrücke

Heidelberg. Près du Vieux-Pont sur le Neckar

Heidelberg. Vecchio ponte sul Neckar



Heidelberg. Castle

Heidelberg. El Castillo

Heidelberg. Schloss

Heidelberg. Le Château

Heidelberg. Castello



Heidelberg. View in the courtyard of the Castle

Heidelberg. Vista del Patio del Castillo

Heidelberg. Blick in den Schlosshof

Heidelberg. Vue de la cour du Château

Heidelberg. Veduta verso il cortile del castello



Hohenbaden ruin near Baden-Baden

Ruina de Hohenbaden cerca de Baden-Baden

Ruine Hohenbaden bei Baden-Baden

Ruine du Château de Hohenbaden près de Baden-Baden

Rovine di Hohenbaden presso Baden-Baden



Maulbronn Abbey. Well In the Cloister

El Monasterio de Maulbronn. Fuente en el Claustro

Kloster Maulbronn. Brunnen im Kreuzgang

Couvent de Maulbronn. Fontaine
dans le cloître

Convento di Maulbronn. Pozzo
nel chiostro



Black Forest house in the Gutachtal

Casa de la Selva Negra en el valle de Gutachtal

Schwarzwaldhaus im Gutachtal

Maison dans la vallée de la Gutach (Forêt-Noire)

Casa della Selva Nera nella valle del Gutach



Dinner in a Black Forest farm-house

Mittagsmahl im Schwarzwaldbauernhaus

Comida en una casa de la Selva Negra

Repas de midi dans une maison de paysan de la Forêt-Noire

Pranzo in una masseria della Selva Nera



Iphofen. Einersheimer Gate

Iphofen. La "Puerta de Einersheim"

Iphofen. Einersheimer Tor

Iphofen. Porte d'Einersheim

Iphofen. Porta di Einersheim



Iphofen. Rödelseer Gate

Iphofen. La Puerta de Rödelsee

Iphofen. Rödelseer Tor

Iphofen. Porte de Rödelsee

Iphofen. Porta di Rödelsee



Iphofen. View through the Elnersheimer Gate

Iphofen. Vista por la Puerta de Elnersheim

Iphofen. Blick durch das Elnersheimer Tor

Iphofen. Vue à travers la Porte d'Elnersheim

Iphofen. Veduta attraverso alla porta di Elnersheim



Court of Fort Rosenberg near Kronach

Patio del Fuerte de Rosenberg cerca de Kronach

Hof der Feste Rosenberg bei Kronach

Cour de la forteresse de Rosenberg près de Kronach

Cortile della Fortezza di Rosenberg presso Kronach



Bamberg. Town Hall

Bamberg. Casa Consistorial

Bamberg. Rathaus

Bamberg. Hôtel de Ville

Bamberg. Municipio



Bamberg. "Little Venice"

Bamberg. La "Petite Venise"

Bamberg. „Klein Venedig“

Bamberg. "La Pequeña Venecia"

Bamberg. "Piccola Venezia"



Bamberg. View of the Old Residence courtyard

Bamberg. Vista del patio de la Antigua Residencia

Bamberg. Blick auf den Hof der Alten Residenz

Bamberg. Vue de la cour de la Vieille-Residence

Bamberg. Veduta sul cortile della vecchia residenza



Bamberg. Corner in the courtyard of the
Old Residence

Bamberg. Una "esquina" en el patio de
la Antigua Residencia

Bamberg. Winkel im Hof der Alten Residenz

Bamberg. Un coin de la cour de la
Vieille-Residence

Bamberg. Canto nel cortile della
vecchia residenza



Bamberg. The Devil's Ditch with
the Cathedral towers

Bamberg. La Fosa del Diablo con
las torres de la Catedral

Bamberg. Der Teufelsgraben mit den Domtürmen

Bamberg. La Fosse du Diable et
les tours de la Cathédrale

Bamberg. Il fosso di diavolo colle
torri della cattedrale



Würzburg. Old Main Bridge and Marienberg Fortress

Würzburg. El viejo Puente del Meno y el Fuerte de Marienberg

Würzburg. Alte Mainbrücke und Feste Marienberg

Würzburg. Le Vieux-Pont sur le Mein et la forteresse de Marienberg

Würzburg. Vecchio ponte sul Meno e fortezza di Marienberg



Würzburg. The Residence

Würzburg. La Residencia

Würzburg. Die Residenz

Würzburg. La Résidence

Würzburg. La Residenza



Palacio de Banz. Escalera

Schloß Banz. Treppe

Palazzo di Banz. Scala

The Castle of Banz. Stairway

Le Château de Banz. Escalier



In the Veitshöchheim Park near Würzburg

En el Parque de Veitshöchheim cerca de Würzburg

Im Park von Veitshöchheim bei Würzburg

Dans le parc de Veitshöchheim près de Würzburg

Nel parco di Veitshöchheim presso Würzburg



In the Veltshöchheim Park near Würzburg

En el Parque de Veltshöchheim cerca de Würzburg

Im Park von Veltshöchheim bei Würzburg

Dans le parc de Veltshöchheim près de Würzburg

Nel parco di Veltshöchheim presso Würzburg



Sulzfeld on the Main. Town Wall

Sulzfeld del Meno. El muro de la ciudad

Sulzfeld a. Main. Stadtmauer

Sulzfeld-sur-le-Mein. Mur de la ville

Sulzfeld sul Meno. Muro della città



Dettelbach on the Main. Town Hall

Dettelbach del Meno. La Casa Consistorial

Dettelbach a. Main. Rathaus

Dettelbach-sur-le-Mein. Hôtel de Ville

Dettelbach sul Meno. Municipio



In Dettelbach on the Main

En Dettelbach del Meno

In Dettelbach a. Main

A Dettelbach-sur-le-Mein

A Dettelbach sul Meno



Marktbreit on the Main. Town Hall

Marktbreit a. Meno. La Casa Consistorial

Marktbreit a. Main. Rathaus

Marktbreit-sur-le-Mein. Hôtel de Ville

Marktbreit sul Meno. Municipio



Miltenberg on the Main. The "Schnatterloch"

Miltenberg del Meno. El "Hoyo de los charlatanes"

Miltenberg a. Main. Das Schnatterloch.

Miltenberg-sur-le-Mein. Le "Schnatterloch"

Miltenberg sul Meno. Lo "Schnatterloch"



Miltenberg on the Main. The Giant Inn

Miltenberg del Meno. La "Fonda del Gigante"

Miltenberg a. Main. Gasthaus zum Riesen

Miltenberg-sur-le-Mein. Auberge du Géant

Miltenberg sul Meno. Albergo del gigante.



Wertheim on the Main. Door and choir of the Parochial Church

Wertheim del Meno. Portal y el Altar de la Iglesia

Wertheim a. Main. Portal und Chörlein der Pfarrkirche

Wertheim-sur-le-Main. Portail et tribune
de l'Eglise paroissiale

Wertheim sul Meno. Portone e coro
della chiesa parrocchiale



Michelstadt in the Odenwald. Winesellers' Yard

Michelstadt en Odenwald. Bodegas

Michelstadt i. Odenwald. Kellerelhof

Michelstadt dans l'Odenwald. Cour de la
maison d'un négociant en vins

Michelstadt nell' Odenwald. Cortile della cantina



Michelstadt in the Odenwald. Market-Place
with Town Hall

Michelstadt en Odenwald. Plaza de Mercado
y Casa Consistorial

Michelstadt i. Odenwald. Marktplatz mit Rathaus

Michelstadt dans l'Odenwald. Place du
Marché et Hôtel de Ville

Michelstadt nell' Odenwald. Mercato con
municipio



Fürstenau Castle near Michelstadt
In the Odenwald

El Castillo de Fürstenau cerca de Michelstadt
en Odenwald

Schloß Fürstenau bei Michelstadt im Odenwald

Château de Fürstenau près de Michelstadt
dans l'Odenwald

Castello di Fürstenau presso Michelstadt
nell' Odenwald



Büdingen (Upper-Hesse)

Büdingen (Oberhessen)

Büdingen (Hesse Superior)

Büdingen (Haute-Hesse)

Büdingen (Assia Alta)



Büdingen The Jerusalem Gate

Büdingen. Das Jerusalemer Tor

Büdingen, La Puerta de Jerusalém

Büdingen. La Porte de Jérusalem

Büdingen. La Porta di Gerusalemme



Gelnhausen (Hesse) The Kaiserpfalz

Gelnhausen (Hesse) El Palatinado Imperial

Gelnhausen (Hessen). Die Kaiserpfalz

Gelnhausen (Hesse) Le Palais Impérial

Gelnhausen (Assia) Il Palazzo Imperiale



Salzburg ruins near Neustadt

Ruina de Salzburgo cerca de Neustadt

Ruine Salzburg bei Neustadt

Les ruines de la Salzburg près de Neustadt

La rovina di Salzburg presso Neustadt



Frankfort-on-the-Main. View of the Römer
from the Old Market

Francfort del Meno. El Römer visto desde
el Vieje Mercado

Frankfurt a. Main. Blick vom alten Markt auf den Römer

Francfort-sur-le-Mein. Le Römer vu du
Vieux Marché

Francoforte sul Meno. Vista dal Mercato
Vecchio verso il Römer



Frankfort-on-the-Main. Saalgasse and
Cathedral Tower

Francfort del Meno. El Callejón Saalgasse
con torre de catedral

Frankfurt a. Main. Saalgasse mit Domturm

Francfort-sur-le-Mein. La Saalgasse et
la tour de la cathédrale

Francoforte sul Meno. Saalgasse (Vicolo)
con torre del Duomo



Worms. The Cathedral

Worms. La Catedral

Worms. Dom

Worms. La Cathédral

Worms. Cattedrale



Speyer, The Cathedral

Speyer, La Catedral

Speyer, Dom

Spire, La Cathédral

Spira, Cattedrale



The Pfalz near Kaub (Rhine)

Die Pfalz bei Kaub (Rhein)

El Palatinado cerca de Kaub (Rhine)

Le Château de Kaub (Rhine)

Il Palatinato presso Kaub (Reno)



The Loreley (Rhine)

El Loreley (Rhine)

An der Loreley (Rhine)

Le Rocher de la Loreley (Rhine)

Loreley (Reno)



Bacharach on the Rhine

Bacharach-sur-le-Rhin

Bacharach am Rheln

Bacharach del Rhin

Bacharach sul Reno



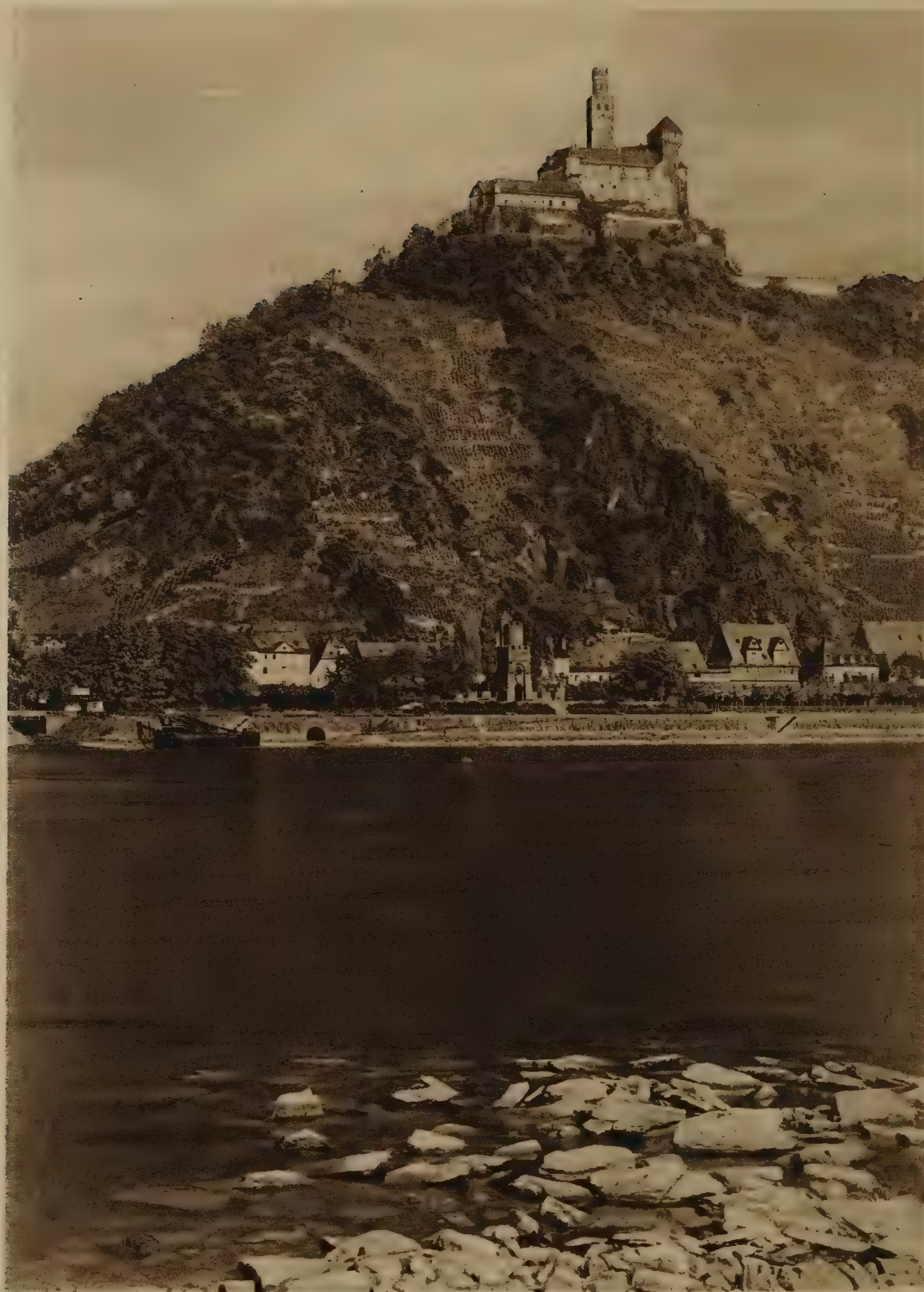
Oberwesel on the Rhine

Oberwesel-sur-le-Rhin

Oberwesel am Rhein

Oberwesel del Rhin

Oberwesel sul Reno



Braubach and the Marksburg on the Rhine

Braubach y Marksburgo del Rhin

Braubach und die Marksburg am Rhein

Bords du Rhin, Braubach et le Château de Marksburg

Braubach e il Marksburg sul Reno



Eltz Castle on the Mosel

El Castillo Eltz a orillas del Mosela

Burg Eltz a. d. Mosel

Le Château d'Eltz-sur-Moselle

Il Castello di Eltz sulla Mosella



Cochem on the Mosel

Cochem-sur-Moselle

Cochem a. d. Mosel

Cochem a orillas del Mosela

Cochem sulla Mosella



The Mosel near Cochem

El Mosela cerca de Cochem

Die Mosel bei Cochem

La Moselle près de Cochem

La Mosella presso Cochem



Mosel Valley at Bellstein

El Valle del Mosela en Bellstein

Moseltal am Bellstein

La Vallée de la Moselle près du Rocher de Bellstein

Valle della Mosella presso il Bellstein



Ellang on the Mosel

En Ellang a orillas del Mosela

In Ellang an der Mosel

Ellang-sur-Moselle

In Ellang sulla Mosella



Marienborg on the Mosel

Marienburg-sur-Moselle

Marienborg an der Mosel

Marienburg a orillas del Mosela

Marienburg sulla Mosella



The Siebengebirge on the Rhine

Das Siebengebirge am Rhein

La Montaña Siebengebirge a orillas del Rhin

Bords du Rhin. Les Sept Montagnes

Le Settemontagne sul Reno



Treves. The Cathedral and Liebfrauenkirche

Tréveris. Catedral e Iglesia de Nuestra Señora

Trier. Dom und Liebfrauenkirche

Trèves. La Cathédrale et l'Eglise Notre-Dame

Treviri. Cattedrale e Chiesa di Santa Maria



Kreuznach, Nahe Bridge

Kreuznach, Pont sur la Nahe

Kreuznach Nahebrücke

Kreuznach, Puente Nahe

Kreuznach, Ponte del Nahe



Aix-la-Chapelle. Minster

Aquisgrán La Catedral

Aachen. Münster

Aix-la-Chapelle. La Cathédrale

Aquisgrana. Cattedrale



Colonia

Colonia sul Reno

Köln a. Rhein

Cologne

Cologne



Runkel-on-the-Lahn

Runkel del Lahn

Runkel an der Lahn

Runkel-sur-la-Lahn

Runkel sul Lahn



Limburg-on-the-Lahn. Cathedral

Limburgo del Lahn. La Catedral

Limburg a. d. Lahn. Dom

Limbourg-sur-la-Lahn. La Cathédrale

Limburgo sul Lahn. Duomo.



Limburg. Cathedral

Limburgo. La Catedral

Limburg. Dom

Limbourg. La Cathédrale

Limburgo. Duomo



Limburg. Mountain and Cathedral

Limburgo. Castillo y Catedral

Limburg. Burg und Dom

Limbourg. Le Château et la Cathédrale

Limburgo. Castello e Duomo



Marburgo

Marburgo

Marburg

Marburg

Marbourg



Marburg, Castle

Marburg, Schloß

Marburgo, Castillo

Marbourg, Le Château

Marburgo, Palazzo



Fritzlar (Hesse)

En Fritzlar (Hesse)

In Fritzlar (Hessen)

Fritzlar (Hesse)

A Fritzlar (Assia)



Grebenstein (Hesse)

Grebenstein (Hesse)

Grebenstein (Hessen)

Grebenstein (Hesse)

Grebenstein (Assia)



Coburg. Fortress Gateway

Coburgo. Puerta de entrada de la Fortaleza

Coburg. Eingangstor der Feste

Cobourg. Entrée de la Citadelle

Coburgo. Entrada del Castillo



Coburg. Residential Castle

Coburgo. Castillo de residencia

Coburg. Residenzschloß

Coburg. Palais ducal

Coburg. Palazzo



Lauenstein Castle

Castillo de Lauenstein

Burg Lauenstein

Le Château de Lauenstein

Il Castello di Lauenstein



Schwarzburg (Thuringia) seen from the Trippstein

Schwarzburgo visto desde Trippstein (Turingia)

Blick vom Trippstein auf Schwarzburg (Thüringen)

Schwarzbourg (Thuringe) vu du haut du Trippstein

Vista dal Trippstein verso lo Schwarzburg (Turingia)



The Wartburg

La Wartburg

Die Wartburg

La Wartbourg

Il Wartburg



Wartburg. Courtyard

Patio de la Wartburg

Wartburghof

Cour de la Wartbourg

Cortile del Wartburg



A corner of the Wartburg

Rincón en la Wartburg

Wartburgwinkel

Un coin de la Wartbourg

Cantuccio nel cortile del Wartburg



In the Wartburg

En la Wartburg

In der Wartburg

Intérieur de la Wartbourg

Nel Wartburg



Wartburg, Luther's room

Wartburg, Lutherstube

La Wartburg El cuarto de Lutero

La Wartbourg. La Chambre de Luther

Il Wartburg. La Camera di Lutero



Wartburg. Donkey-drivers' room

Wartburg. Eseltreiberstübchen

La Wartburg. El cuartito de los arrieros

La Wartbourg. La Chambre des Aniers

Wartburg. Stanza degli asinal



Weimar. Frau von Stein's house

Weimar. La casa de la Sra. de Stein

Weimar. Haus der Frau von Stein

Weimar. La Maison de Mme de Stein

Weimar. Casa della Signora di Stein



Weimar. Goethe's Summer-house

Weimar. La Casa de jardín de Goethe

Weimar. Goethes Gartenhaus

Weimar. Le Pavillon de Goethe

Weimar. Padiglione di Goethe



Weimar. Goethe's death chamber

Weimar. El cuarto donde murió Goethe

Weimar. Goethes Sterbezimmer

Weimar. Chambre mortuaire de Goethe

Weimar. Camera mortuaria di Goethe



Weimar. The evening sun in Goethe's study in the summer-house Weimar. Resplandores del sol muriendo en el cuarto de trabajo de Goethe

Weimar. Abendsonnenstrahl in Goethes Arbeitszimmer im Gartenhaus

Weimar. Intérieur du Pavillon de Goethe. Le cabinet de travail éclairé par un rayon du soleil couchant

Weimar. Raggio di sole crepuscolare nello studio di Goethe nel suo padiglione



Weimar. Interior Wittums Palace

Weimar. En el Palacio Wittum

Weimar. Im Wittumspalais

Weimar. Intérieur du Palais de la Duchesse douairière

Weimar. Nel Palazzo Doario



Tiefurt Castle near Weimar

En el Castillo Tiefurt cerca de Weimar

Im Schloß Tiefurt bei Weimar

Le Château de Tiefurt près de Weimar

Nel Palazzo Tiefurt presso Weimar



Erfurt. Cathedral and Severi Church

Erfurt. La Catedral y la Iglesia Severi

Erfurt. Dom und Severikirche

Erfurt. La Cathédrale et l'Église Saint-Séverin

Erfurt. Duomo e Chiesa di S. Severino



Naumburg-on-the-Saale. Cathedral

Naumburg a. S. La Catedral

Naumburg a. S. Dom

Naumburg-an-der-Saale. La Cathédrale

Naumburg sul Saale. Duomo



Merseburg. Castle courtyard

Merseburgo. Patio del Castillo

Merseburg. Schloßhof

Mersebourg. La Cour du Château

Merseburg. Cortile del Palazzo



Torgau. Hartenfels Castle courtyard

Torgau. Patio del Castillo Hartenfels

Torgau, Hof im Schloß Hartenfels

Torgau. Cour du Château de Hartenfels

Torgau. Cortile nel Castello di Hartenfels



Dresden. Hofkirche and Castle

Dresde. Iglesia de Palacio y el Castillo

Dresden. Hofkirche und Schloß

Dresde. L'Église dite "de la Cour" et le Château

Dresda. Chiesa di Corte e Palazzo



Dresden. Frauenkirche

Dresda. Iglesia de Nuestra Señora

Dresden. Frauenkirche

Dresda. L'Église Notre-Dame

Dresda. Chiesa di Santa Maria



Dresden. Castle-yard

Dresde. Patio del castillo

Dresden. Im Schloßhof

Dresde. La Cour du Château

Dresda. Nel cortile del Palazzo



Dresden

Dresden

Dresden

Dresden

Dresden



Moritzburg Castle near Dresden

El Castillo Moritzburgo cerca de Dresde

Schloß Moritzburg bei Dresden

Le Château de Moritzburg près de Dresde

Il Castello di Moritzburg presso Dresda



Meißen. Albrechtsburg Castle

Misnia. El Castillo Alberto

Meißen. Albrechtsburg

Meissen. Château Albrechtsburg

Meißen. Il Castello d'Alberto



Hohnstein in Saxon Switzerland

Hohnstein en la Suiza sajona

Hohnstein in der Sächsischen Schweiz

Hohnstein ("Suisse saxonne")

Hohnstein nella "Svizzera di Sassonia"



Saxon Switzerland, The Schrammsteintor

La Suiza sajona. La Puerta de Schrammstein

Sächsische Schweiz. Das Schrammsteintor

La Porte de Schrammstein. ("Suisse saxonne")

Svizzera di Sassonia. La Porta di Schrammstein



Bautzen. (Saxony)

Bautzen. (Sajonia)

Bautzen. (Sachsen)

Bautzen. (Saxe)

Bautzen (Sassonia)



Bautzen.

. En Bautzen

In Bautzen

Bautzen

In Bautzen



Görlitz. Town -Hall steps

Görlitz. Escalera de la Casa Consistorial

Görlitz. Rathausstreppe

Görlitz. Escalier de l'Hôtel de Ville

Gorlizza. Scala del Municipio



Old - Görlitz

El Viejo Görlitz

Alt-Görlitz

Görlitz. La Ville Vieille

Gorlizza vecchia



Görlitz. Arcades in the Market square.

Görlitz. Empparados en el Mercado

Görlitz. Lauben am Markt

Göerlitz. Les Arcades du Marché

Gorlizza. Loggie presso il mercato



Löwenberg. (Silesia)

En Löwenberg. (Silesia)

In Löwenberg. (Schlesien)

Loewenberg. (Silésie)

In Löwenberg (Silesia)



Breslau. Town-Hall

Breslau. Casa consistorial

Breslau. Rathaus

Breslau. L'Hôtel de Ville

Bratislava. Municipio



Oels (Silesia). Courtyard of the Castle

Oels (Silesia). Patio del castillo

Oels (Schlesien). Schloßhof

Oels (Silésie). La Cour du Château

Oels (Silesia). Cortile dal Palazzo



Neisse (Silesia). Treasury and Town-Hall tower

Neiße (Silesia). La Tesorería y la Torre de la Casa Consistorial

Neiße (Schlesien). Kämmerel und Rathausturm

Neiße (Silésie). La Trésorerie et la Tour de l'Hôtel de Ville

Neiße (Silesia). Erario pubblico e torre del Municipio



Neisse. The "Schöne Brunnen"

Neiße. La "Hermosa Fuente"

Neiße. Der „Schöne Brunnen“

Neiße. La "Belle Fontaine"

Neiße. Il "Pozzo Bello"



Wooden church in Pniow (Upper Silesia)

Iglesia de madera en Pniow (Alta Silesia)

Holzkirche in Pniow (Oberschlesien)

Eglise en bois à Pniow (Haute-Silésie)

Chiesa di legno a Pniow (Silesia Alta)



Church in Gross Patschin (Upper Silesia)

Iglesia en Groß Patschin (Alta Silesia)

Kirche in Groß Patschin (Oberschlesien)

Eglise à Patchine-le-Grand (Haute-Silésie)

Chiesa a Gross Patschin (Silesia Alta)



Snow pits in the Riesengebirge (Silesia)

Los fosos de nieve en Riesengebirge (Silesia)

Die Schnee gruben im Riesengebirge (Schlesien)

Les Schnee gruben (Crœux aux Neiges) dans
les Montagnes des Géants (Silésie)

Fosse di neve nel Riesengebirge (Silesia)



The Great Pond and the Schneekoppe
(Riesengebirge)

El Estanque grande y la cumbre nevada
(Riesengebirge)

Der große Teich und die Schneekoppe (Riesengebirge)

Le Grand Étang et le Mont Schneekoppe
(Montagnes des Géants)

Lo "Stagno Grande" ed lo Schneekoppe
(Riesengebirge)



Berlin. The Castle

Berlin, El Castillo

Berlin. Schloß

Berlin. Le Château

Berlino. Palazzo



Potsdam. Town Castle and Garrison Church

Potsdam. El Castillo de la ciudad y la Iglesia del Cuarte

Potsdam. Stadtschloß und Garnisonkirche

Potsdam. Le Palais royal et l'Église de la Garnison

Potsdam. Palazzo di città e Chiesa di guarnigione



Sanssouci



Sanssouci



Wannsee near Berlin

El Lago Wannsee cerca de Berlín

Am Wannsee bei Berlin

Au bord du lac dit Wannsee, près de Berlin

Lo Wannsee presso Berlino



Schlachtensee near Berlin

Am Schlachtensee bei Berlin

El Lago Schlachtensee cerca de Berlín

Au bord du lac dit Schlachtensee, près de Berlin

Lo Schlachtensee presso Berlino



In the Spreewald (Leipe)

Im Spreewald (in Leipe)

En la Selva Spreewald''(en Leipe)

Partie du Spréewald (Leipe)

Nello Spreewald (a Leipe)



In the Spreewald (Leipe)

Im Spreewald (in Leipe)

En la Selva "Spreewald" (en Leipe)

Partie du Spréewald (Leipe)

Nello Spreewald (a Leipe)



Halberstadt. Market-square

Halberstadt. Plaza del Mercado

Halberstadt. Marktplatz

Halberstadt. Place du Marché

Halberstadt. Piazza del mercato



Quedlinburg. Am Finkenherd

Quedlinburgo. En Finkenherd

Quedlinburg. Am Finkenherd

Quedlinbourg. Le Nid de Pinson

Quedlinburg. Il Finkenherd



Wernigerode. Town-Hall

Wernigerode. Casa Consistorial

Wernigerode. Rathaus

Wernigerode. L'Hôtel de Ville

Wernigerode. Il Municipio



Einbeck. Town-Hall

Einbeck. Casa Consistorial

Einbeck. Rathaus

Einbeck. L'Hôtel de Ville

Einbeck. Il Municipio



Brunswick. Old Town-Hall

Brunsvic. Casa consistorial de la ciudad vieja

Braunschweig. Altstadtrathaus

Brunswick. La Mairie de la Vieille Ville

Brunsvico. Municipio della città vecchia



Goslar. Market-square

Goslar. La Place du Marché

Goslar. Marktplatz

Goslar. Plaza del Mercado

Goslar. Piazza del mercato



Hildesheim. The Templerhaus

Hildesheim. Casa de los Templarios

Hildesheim. Das Templerhaus

Hildesheim. La Maison des Templiers

Hildesheim. La casa de' Templieri



Hildesheim. Cathedral Cloister

Hildesheim. La Catedral, el Claustro

Hildesheim. Dom, Kreuzgang

Hildesheim. Cathédrale, Cloître

Hildesheim. Cattedrale Chiostro



Carving on the Extern Rocks (Teutoburger Wald), one of the oldest pieces of plastic art in Germany

Escultura en las piedras extrenas (Selva de Teutoburg), una de las plásticas más antiguas de Alemania

Skulptur an den Externsteinen (Teutoburger Wald), eine der ältesten Plastiken Deutschlands

Sculpture taillée dans le rocher des "Externsteine" (Forêt de Teutobourg), une des plus anciennes de L'Allemagne

Scultura delle Pietre d'Extern, una della più antiche plastiche della Germania



The Cross of Dreizehnlinden near Corvey

La Cruz de Trece Tilos cerca de Corvey

Das Kreuz von Dreizehnlinden bei Corvey

La Croix de Dreizehnlinden près de Corvey

La Croce di Dreizehnlinden presso Corvey



Arnsberg (Westphalia). The Green Tower

Arnsberg (Vestfalla). La Torre verde

Arnsberg (Westfalen). Der Grüne Turm

Arnsberg (Westphalie). La Tour verte

Arnsberg (Vesfalla). La Torre verde



Arnsberg

En Arnsberg

In Arnsberg

Arnsberg

In Arnsberg



Hameln. The "Marriage House"

Hameln. La Casa de las Bodas

Hameln. Das Hochzeitshaus

Hameln. La Maison des Noces

Hameln. La Casa delle Nozze



Lemgo (Westphalia). Town Hall

Lemgo (Vestfalia). La Casa Consistorial

Lemgo (Westfalen). Rathaus

Lemgo (Westphalie). L'Hôtel de Ville

Lemgo (Vesfalia). Il Municipio



Münster (Westphalia). Stadtweinhaus and Town Hall

Münster (Vestfalia). Almacén de Vinos municipal
y Casa Consistorial

Münster (Westfalen). Stadtweinhaus und Rathaus

Münster (Westphalie). Les Caves à vin municipales
et l'Hôtel de Ville

Münster (Vesfalia). Trattoria municipale e
Municipio



Paderborn (Westphalia). Town Hall

Paderborn (Vestfalla). Casa Consistorial

Paderborn (Westfalen) Rathaus

Paderborn (Westphalie). L'Hôtel de Ville

Paderborn. (Vesfalla). Municipio



Paderborn. Town Hall Porch

Paderborn. El Vestíbulo de la Casa consistorial

Paderborn. Rathausvorhalle

Paderborn. Porche de l'Hôtel de Ville

Paderborn. Portico del Municipio



Paderborn. Jesuits' Church

Paderborn. Iglesia de los Jesuitas

Paderborn. Jesuitenkirche

Paderborn. Église des Jésuites

Paderborn. Chiesa del Gesuiti



Paderborn. Cathedral Tower

Paderborn. Torre de la catedral

Paderborn. Domturm

Paderborn. Tour de la Cathédrale

Paderborn. Torre della Cattedrale



Soest (Westphalia). Wiesenkirche

Soest (Vestfalia). La Casa Wiesenhaus

Soest (Westfalen). Wiesenkirche

Soest (Westphalie.) L'Église des Prés

Soest (Vesfalia). "Chiesa del Prato"



Vischering Castle (Westphalia)

Castillo de agua Vischering (Vestfalia)

Wasserburg Vischering (Westfalen)

Château de Vischering (Westphalie)

Castello d'Acqua Vischering (Vesfalia)



Burgsteinfurt Castle (Westphalia)

Castillo de agua Burgsteinfurt (Vestfalia)

Wasserburg Burgsteinfurt (Westfalen)

Château de Burgsteinfurt (Westphalie)

Castello d'Acqua Burgsteinfurt (Vestfalia)



Ræsfeld Castle (Westphalia)

Castillo de agua Ræsfeld (Vestfalia)

Wasserschloß Ræsfeld (Westfalen)

Château de Ræsfeld (Westphalie)

Castello d'Acqua Ræsfeld (Vesfalia)



Gemen Castle (Westphalia)

Castillo de agua Gemen (Vestfalia)

Wasserschloß Gemen (Westfalen)

Château de Gemen (Westphalie)

Castello d'Acqua Gemen (Vestfalia)



Lüneburg. Am Sand

Lüneburgo. En la Arena

Lüneburg. Am Sand

Lunebourg. Rue Am-Sand

Luneburgo. La sabbia



Lüneburg. Entrance Hall of Town Hall

Lüneburgo. Corredor de la casa consistorial

Lüneburg. Rathausflur

Lunebourg. Vestibule de l'Hôtel de Ville

Luneburgo. Corridoio del Municipio



Lüneburg Heath, Toter Grund

La "Combe morte" (Toter Grund) dans les
Landes de Lünebourg

In der Lüneburger Heide am Toten Grund

En el campo de Lüneburgo, en el Fondo muerto

Il "Fondo Morto" nella selva di Lüneburgo



Ratzeburg Lake

En el Lago de Ratzeburgo

Am Ratzeburger See

Au bord du Lac de Ratzebourg

Presso il lago di Ratzeburg



Bremen. The Roland in front of the Town Hall

Bremen. La estatua de Rolando ante la Casa consistorial

Bremen. Der Roland vor dem Rathaus

Brême. La statue de Roland devant l'Hôtel de Ville

Brema. L'Orlando davanti al Municipio



Bremen. Hall in the Rathaus

Bremen. Sala de la Casa consistorial

Bremen. Rathaussaal

Brême. Salle de l'Hôtel de Ville

Brema. Salone del Municipio



Hamburg Harbour

En el Puerto de Hamburgo

Im Hamburger Hafen

Le port de Hambourg

Nel porto di Amburgo



En el Puerto de Hamburgo

Im Hamburger Hafen

Nel porto di Amburgo

Hamburg Harbour

Le port de Hambourg



Hamburg. Fleet with St.
Nikolai Tower

Hamburgo. Canal con la torre de la
Iglesia de San Nicolás

Hamburg. Fleet mit Nikolaikirchturm

Hambourg. Canal et tour de
l'Eglise St. Nicolas

Amburgo. Canale colla torre della
Chiesa di S. Nicolao



Kiel. Giant floating crane (left) of the
Germania Shipbuilding Yards

Kiel. La grúa flotante gigantesca (a la izquierda)
del Astillero Germania

Kiel. Der Riesenschwimmkran (links) der Germaniawerft

Kiel. La grue flottante monstre (à gauche) des
chantiers de construction "Germania"

Kiel. La grù gigante (a sinistra) del
carenaggio Germania



Husum (Schleswig-Holstein), Ostenfeld farm-house

Husum (Schleswig-Holstein), Casa de campesinos de Ostenfeld

Husum (Schleswig-Holstein), Ostenfelder Bauernhaus

Husum (Slesvig-Holstein), Maison de paysan à Ostenfeld

Husum (Slesvig-Olsazie), Casa rustica di Ostenfeld



Meldorf (Schleswig-Holstein), farm-house living room

Meldorf (Schleswig-Holstein), Cuarto de habitación de una casa de campesinos

Meldorf (Schleswig-Holstein), Bauernhauswohnstube

Meldorf (Slesvig-Holstein), Chambre d'habitation dans une maison de paysan

Meldorf (Slesvig-Ölsazia), Stanza in una casa rustica



Glücksburg Castle near Flensburg (Schleswig) Castillo Glücksburgo cerca de Flensburg (Schleswig)

Schloß Glücksburg bei Flensburg (Schleswig)

Château de Glücksbourg près de Flensburg (Slesvig) Il Castello di Glücksburg (Slesvig)



Lake Uklei ("Holstein Switzerland")

Am Ukleisee (Holsteinsche Schweiz)

En el Lago de Uklei (La Suiza de Holstein)

Au bord du Lac Uklei (Suisse holsteinnoise)

Presso il lago d'Uklei (Svizzera d'Olsazia)



Helgoland

Heligoland

Helgoland

Héligoland

Helgolandia



Rügen. The "Wissow Klinken"

Rügen. Los Picaportes de Wissow

Rügen. Die Wissower Klinken

Rügen. Les "Wissower Klinken"

Rugia. I Wissower Klinken



Rügen. The Königsstuhl

Rügen. La Silla real

Rügen. Der Königsstuhl

Rügen. Le Königsstuhl

Rugia. La "Sedia Reale"



Evening at sea

Penumbra de la tarde en el mar

Abendfeler auf dem Meere

Solr en mer

Tramonto sul mare



Neubrandenburg (Mecklenburg). The Stargard Gate

Neubrandenburg (Mecklenburg). Das Stargarder Tor

Neubrandenburg (Mecklenburg). La Puerta de Stargard

Neu-Brandenburg (Mecklenbourg). La Porte de Stargard

Neubrandenburg (Mecklenburg). La Porta di Stargard



Lübeck. Salt Warehouses

Lübeck. Almacenes de sal

Lübeck. Salzspelcher

Lubeck. Granier à sel

Lubecca. Granajo di sale



Lübeck. The Holsten Gate

Lübeck. La puerta Holstentor

Lübeck. Das Holstentor

Lubeck. Le Holstentor

Lubecca. La Porta di Holsten



Lübeck. Town Hall Steps

Lübeck. Escalera de la Casa consistorial

Lübeck. Rathaustruppe

Lubeck. Escalier de l'Hôtel de Ville

Lubecca. Scala del Municipio



Dantzic. Town Hall, Artushof, Towers of
St. Mary

Dantzic. Casa consistorial, Artushof y torres de la
Iglesia de Santa María

Danzig. Rathaus, Artushof, Türme der Marienkirche

Dantzic. Hôtel de Ville, Artushof, Tours de
l'Eglise Ste. Marie

Danzica. Municipio, Cortile d'Arturo, Torri della
Chiesa di Santa Maria



Dantzic. Jopengasse and St. Mary's

Danzig. Callejón Jops con la Iglesia de Santa María

Danzig. Jopengasse mit Marienkirche

Danzig. Rue dite "Jopengasse" et Église Ste. Marie

Danzica. Vicolo Jopen con la Chiesa di Santa Maria



Dantzic. Royal Chapel and St. Mary's

Danzig. Capilla real e Iglesia de Santa María

Danzig. Königliche Kapelle

Dantzic. Chapelle royale et Eglise Ste. Marie

Danzica. Chiesella reale e Chiesa di Santa Maria



Dantzic. Observatory and Krantor

Dantzig. Observatorio y Puerta Krantor

Danzig. Sternwarte und Krantor

Dantzig. Observatoire et porte dite "Krantor"

Danzica. Osservatorio e Porta di Kran



Dantzig. Frauengasse with the typical flights of steps

Dantzig. Frauengasse mit den typischen Belschlägen

Dantzig. Rue dite "Frauengasse" avec les perrons caractéristiques des vieilles maisons de Dantzig

Dantzig. El "Callejón de las Mujeres" con sus típicos rellanos

Danzica. Vicolo di Santa Maria con i "Belschiäge" tipici



Danzig. Flight of steps in the Frauengasse

Danzig. Reliño en el Callejón de las Mujeres

Danzig. Beischlag in der Frauengasse

Danzig. Perron dans la "Frauengasse"

Danzica. "Beischlag" nel vicolo di Santa Maria



Dantzic. Artushof

Dantzig. Artushof

Danzig. Artushof

Dantzig. Artushof

Danzica. Cortile d'Arturo



Dantzic. The "Danziger Diele"

Dantzic. El "Vestíbulo de Dantzic"

Danzig. Die „Danziger Diele“

Danzig. La "Danziger Diele"

Danzica. La "Danziger Diele"



Allenstein (East Prussia). Castle of the Teutonic Order

Allenstein (Prusia Oriental). El Castillo de las Ordenes

Allenstein (Ostpreußen). Ordensschloß

Allenstein (Prusse orientale). Château de l'Ordre teutonique

Allenstein (Prussia Orientale). Castello della Congregazione



Marienburg Castle

El Castillo de Marlenburgo

Die Marlenburg

Le Château de Marienburg

Il Marlenburg



The Hochschloss', Marienburg Castle

El Castillo alto de Marienburgo

Hochschloss der Marienburg

Partie, dite "Hochschloss" du château de Marienbourg

Alto Castillo del Marienburg



The Assembly Hall in the Hochschloss,
Marienburg Castle

Cuarto del Convento en el Castillo alto
de Marienburg

Konventstube im Hochschloss der Marienburg

Salle du Conseil dans le "Hochschloss"
du château de Marienburg

Stanza di Convento nell'Alto Castello
del Marienburg



Königsberg, Grainery

Königsberg, Speicher

Königsberg, Graneros

Königsberg, Entrepôts

Königsberg, Granalo



Oberland house with arcade, now in the Königsberg
Freilicht-Museum

Casa tipica del Oberland, attualmente en el
Museo de Königsberg

Oberländisches Laubenhaus, jetzt im Freilichtmuseum in Königsberg

Maison à arcade de l'Oberland, actuellement au
musée de Königsberg

Casa-pergola nello stile alpestre, adesso a Königsberg
nel museo all'aperto



Samland

En Samland

Im Samland

Au Samland

Nel Samland



The Samland coast near Warnicken

En la costa de Samland cerca de Warnicken

An der Samlandküste bei Warnicken

Sur la côte du Samland, près de Warnicken

Alla riviera del Samland presso Warnicken



The Frisches Haff near Lochstädt

Am Frischen Haff bei Lochstädt

En Frisches Haff cerca de Lochstädt

Au bord du "Frisches-Haff", près de Lochstædt

Baja del Baltico, chlamata "Frisches Haff", presso Lochstädt



Shifting dune on the Kurisches sand-spit in the North of Rossitten

Wanderdüne auf der Kurischen Nehrung nördlich von Rossitten

Dune mouvante sur la "Kurische Nehrung", au nord de Rossitten

Duna movediza en el "Kurische Nehrung" al Norte de Rossitten

Duna migratice sulla "Kurische Nehrung" a norte di Rossitten



Scehery In Masouria

En Masuria

In Masuren

En Mazovie

Nel paese di Masuren



Scenery in Masouria

En Masuria

In Masuren

En Mazowie

Nel paese di Masuren



Lake Masouria

Lac en Mazovie

Masurensee

Lago masurico

Lago nel paese di Masuren



Lake Nikoleik, Masouria

Lago de Nikolaiken en Masuria

Nikolaiker See - Masuren

Lac de Nikolaiken (Mazovie)

Lago di Nikolaiken - Masuren



Scenery in Masouria

In Masuren

En Masuria

En Mazowie

Nel paese di Masuren



Harvest in Masouria

Cosecha en Masuria

Ernte in Masuren

Moisson en Mazovie

Raccolta nel paese di Masuren



